

## FC\_Mulhouse

FC Mulhouse 

logo du FCM 


## FC Mulhouse




 FC Mülhausen


 Logo vom FCM

Le FCM (Football Club de Mulhouse) est depuis 1893 le club de foot de Mulhouse, en Alsace. 

C'est le deuxième plus ancien club de foot en France. 

Histoire 

- 1893 : deux jeunes Anglais, étudiants en chimie à Mulhouse, fondent un club de foot. 

A cette époque l'Alsace est allemande ; le club s'appelle donc, en allemand : Fußball Club von Mülhausen (FCM). Le premier président du FCM a été Emile Reis. 


Dr FCM (Football Club de Mulhouse) isch zitter 1893 dr Füëßbällverein vu Milhüsa, im Elsäss.


's isch der zweit eltschta Füëßbällclub im Frànkriich.

## Gschicht


1893: zwei junga Anglander, wo Chemie z'Milhüsa studiara, begrinda a Füëßbällverein.


Ìn dara Zit isch 's Elsäss ditsch; dr Verein hät àlso gheiða: Fußball Club von Mülhausen (FCM). Dr erscht Präsidant vum FCM isch dr Emile Reis gsii.

 Der FCM (Football Club de Mulhouse) ist seit 1893 der Fußballverein von Mülhausen, im Elsass.

 Es ist der zweite älteste Fußballverein im Frankreich.

 Geschichte

 1893: zwei junge Engländer, die Chemie in Mülhausen studieren, begründen ein Fußballverein.

 In dieser Zeit ist das Elsass deutsch; der Verein hat also geheißen: Fußball Club von Mülhausen (FCM). Der erst Präsident vom FCM war Emile Reis.

## FC\_Mulhouse

1901 : des footballeurs du club "Young Boys Mülhausen" rejoignent le FCM. 🇫🇷

1906 : le FCM commence à jouer au "Stade Vélodrome" de Mulhouse. 🇫🇷

1910 : Joachim Bloch devient président du FCM. Il le restera jusqu'en 1938. 🇫🇷

1918 : à la fin de la première guerre mondiale, l'Alsace redevient française. Et le FCM déménage au "Stade de Bourzwiller". 🇫🇷

1932-33 : le FCM participe au premier "Championnat de France D1". Il atteint le 10ème rang. 🇫🇷

1940 : à la deuxième guerre mondiale, l'Alsace redevient allemande. Le FCM s'appelle de nouveau "FC Mülhausen 1893". Le club participe à la "Gauliga Elsass". 🇫🇷

1944-45 : à la fin de la deuxième guerre mondiale, le FCM ne peut pas participer à la "Gauliga Elsass", à cause des combats pour la libération. Ensuite le FCM redevient français. 🇫🇷

1979 : le FCM joue maintenant au "Stade de l'III". 🇫🇷

1981-82 : le FCM monte en D1. 🇫🇷

1989-90 : le FCM descend en D2. 🇫🇷

1997-98 : le FCM descend en National. 🇫🇷

20 mai 1999 : le FCM perd son statut pro. 🇫🇷

Présidents 🇫🇷

1910 : Joachim Bloch devient président du FCM. Il le restera jusqu'en 1938. 🇫🇷

- 1901: Fuaßbàller vum Club "Young Boys Mülhausen" kàmma derzue.

- 1906: dr FCM fàngt ìm "Stade Vélodrome" vu Milhüsa àà z'spiela.

- 1910: Dr Joachim Bloch wìrd Presidant wum FCM. Ar blibt's bis 1938.

- 1918: àm And vum erschta Waltkrieg wìrd 's Elsass wìder frànzeesch. Dr FCM wàndelt ìn dr "Stade de Bourzwiller".

- 1932-33: dr FCM nìmmt Teil àm erschta "Championnat de France D1". Ar erriicht d 10. Plàtz.

- 1940: ìm zweita Wàltkrieg wìrd's Elsass wìder ditsch. Dr FCM heißt wìder "FC Mülhausen 1893". Dr Club màcht mìt ìn der ditscha "Gauliga Elsass".

- 1944-45: àm And vum zweita Wàltkrieg kààt dr FCM nìt mìtmàcha àm "Gauliga Elsass", waga da Befreiungskampf. Nochhar wìrd dr FCM wìder frànzeesch.

- 1979: dr FCM spielt jetzt ìm "Stade de l'III".

- 1981-82: dr FCM stiiigt ìn d D1.

- 1989-90: dr FCM geht àwa ìn d D2.

- 1997-98: dr FCM geht àwa ìn d Nàtionàl Liga.

- 20. Mai 1999: dr FCM verliart si Profistatus.

### Präsidanta

- 1893 : dr Emile Reis

- 1910: dr Joachim Bloch wìrd Präsidant wum FCM. Ar blibt's bis 1938.

- 1979: André Goerig

- 1990: Jean-Marc Guillou

- 1992: Jean-François Boetsch

🇩🇪 1901: Fußballer vom Verein "Young Boys Mülhausen" kommen dazu.

🇩🇪 1906: der FCM fangt in "Stade Vélodrome" von Mülhausen an zu spielen.

🇩🇪 1910: Der Joachim Bloch wird Präsident vom FCM. Er bleibt es bis 1938.

🇩🇪 1918: am Ende vom erste Weltkrieg wird das Elsass wieder französisch. Der FCM zieht um in den "Stade de Bourzwiller".

🇩🇪 1932-33: der FCM nimmt Teil am ersten "Championnat de France D1". Er erreicht den 10. Platz.

🇩🇪 1940: im zweite Weltkrieg wird das Elsass wieder deutsch. Der FCM heißt wieder "FC Mülhausen 1893". Der Verein nimmt Teil an die deutsche "Gauliga Elsass".

🇩🇪 1944-45: am Ende des zweiten Weltkriegs kann der FCM nicht mitmachen am "Gauliga Elsass", wegen die Befreiungskämpfen. Nachher wird der FCM wieder französisch.

🇩🇪 1979: der FCM spielt jetzt im "Stade de l'III".

🇩🇪 1981-82: der FCM steigt in D1.

🇩🇪 1989-90: der FCM sinkt in D2.

🇩🇪 1997-89: der FCM sinkt in die National Liga.

🇩🇪 20. Mai 1999: der FCM verliert sein Profistatus.

🇩🇪 Präsidenten

🇩🇪 1910: der Joachim Bloch wird Präsident vom FCM. Er bleibt es bis 1938.

## FC\_Mulhouse

- 1996: Marc Léon
- 1998: Francis Daverio
- -2008: Joseph Klifa
- 2008-: Alain Dreyfus

Entraîneurs ■ ■ ■

### Trainer

- 1932-33 : Ferdinand Swatosch
- Ferenc Platko
- 1933-34 Rudolf Hanak
- 1934-35 Franz Weselik
- 1935-36 Fritz Kerr
- 1939-45 Emile Grienberger
- 1945-46 Joseph Remy
- 1946- : Lucien Perpère
- -52 Aimé Nuic
- 1952-54 Mohammed Azzouz
- 1954-55 Ranzoni
- 1955-58 Emile Rummelhardt
- 1958-59 ?
- 1959-62 Emile Rummelhardt
- 1958-59 ?
- 1959-62 Emile Rummelhardt
- 1962-64 Lambertus De Harder
- 1964-65 Mille
- 1965-67 Marian Borkowski
- 1967-72 Léon Deladerrière
- 1972-73 Léon Deladerrière
- R. Alonso (01.73)
- 1973-74 R. Alonso
- 1974-76 Schloetter

## FC\_Mulhouse

- 1976-80 Roland Merschel
- 1980-81 Eugène Battmann
- 1981-82 Jean-Marc Guillou
- 1982-83 Jean-Marc Guillou
- Eugène Battmann (05.83)
- 1984-88 Raymond Domenech
- 1988-90 Didier Notheaux
- 1990-92 Robert Dewilder
- 1992-95 Bernard Genghini
- 1995-96 Christian Sarramagna
- 1996-97 Christian Sarramagna
- Gilles Bourges (11.96)
- 1997-98 Gilles Bourges
- Lamine N'Diaye (04.98)
- Eugène Battmann (12.98)
- 1999-01 Bruno Scipion
- 2001-02 Damien Ott
- 2002-03 Jacky Lémée
- Jean-Paul Pfertzel (05.03)
- 2003-04 Maurice Danelon
- 2004-2008 Damien Ott
- 2008- Laurent Croci

Joueurs célèbres 

### **Berühmte Spieler**


 Berühmte Spieler

- Salah Assad
- Maurice Banide
- Paul Bloch
- Ali Bouafia
- Edmund Conen
- Stanislas Curyl

## FC\_Mulhouse

- Raymond Domenech
- Bernard Genghini
- Jean-Noël Huck
- Jean-Marc Guillou
- Manfred Kaltz
- Marcel Kauffmann
- Marc Keller
- Kees Kist
- August Klingler
- Terje Kojedal
- Pierre Korb
- Willibald Kress
- Eddie Krncevic
- Lucien Laurent
- Rudison Ferreira
- Faouzi Mansouri
- Ernst Otterbach
- Abedi Pelé
- André Rey
- Daniel Sanchez
- Didier Six
- Yannick Stopyra
- Franz Weselik
- Nestor Subiat

Fans 


Depuis les années 80, il y a eu plusieurs fan clubs. 


Actuellement il y a deux fan clubs : "Brigade Ultra 1988" et "Sud Alsace Fans". 

### Fans

Zitter d Johra 1980 hàt's a bàr Fan Club gaa.

Dàto gib't's zwei Fan Club: "Brigade Ultra 1988" un "Sud Alsace Fans".

 Seit die Jahren 1980 hat es mehrere Fan Club gegeben.

 Heutzutage gibt es zwei Fan Club: "Brigade Ultra 1988" und "Sud Alsace Fans".

## FC\_Mulhouse

Ils sont incontournables, et sont toujours prêts à supporter et chanter. 🇫🇷

Sa gheera derzüe, sìn immer derbi fer süpportiara un sînga.

🇩🇪 Sie gehören dazu, sind immer dabei um zu unterstützen und singen.



[zoom]

En 1982, quand le FCM monte en D1, le "Rino Rivers Group" chante un tube qui devient l'hymne du FCM : 🇫🇷

Ïn 1982, wo dr FCM ïn d D1 Liga stiigt, sîngt dr "Rino Rivers Group" a Schlàger wo dr Hymn vum FCM wird:  
[Allez Mulhouse](#)

🇩🇪 In 1982, als der FCM in die D1 Liga steigt, singt der "Rino Rivers Group" ein Schlàger der der Hymne vom FCM wird:

Maintenant c'est parti, car entre nous, vous êtes maintenant les meilleurs 🇫🇷

*Allez, allez Mulhouse allez*

*Jetzt geht's los, denn unter uns, ihr sìn jetz d Beschta*

*Allez, allez Mulhouse allez*

## FC\_Mulhouse

Maintenant c'est parti, car avec vous, c'est toujours animé 

*Jetzt geht's los, denn mit ihr, isch immer Lawa*

*Les supporters sont installés  
Et le match va commencer  
A chaque fois au stade de l'ill c'est la fête  
Depuis longtemps on en rêvait  
Bravo Dédé tu as gagné  
Aujourd'hui Mulhouse a sa grande équipe  
Attention les visiteurs il va y avoir du sport  
Les bleus et blancs vont vous montrer  
Qu'ils sont plus forts  
Onze joueurs sur le terrain  
Des milliers sur les gradins  
Allez Mulhouse on les aura,tu gagneras*

*Allez,allez Mulhouse allez*

Maintenant c'est parti, car entre nous, vous êtes maintenant les meilleurs 

*Jetzt geht's los, denn unter uns, ihr sîn jetz d Beschta*

*Allez,allez Mulhouse allez*

Maintenant c'est parti, car avec vous, c'est toujours animé 

*Jetzt geht's los, denn mit ihr, isch immer Lawa*

*On n'cache pas notre ambition  
C'est la première division  
Nous aussi on aura nos étoiles  
Impossible n'est pas français*

## FC\_Mulhouse

*C'est comme si on y était  
Au F.C.M on a soif de victoires  
Allez Mulhouse montre leur  
Ce que tu as dans le coeur  
Envoie tes boulets de canon  
Et sois champion  
Onze joueurs sur le terrain  
Des milliers sur les gradins  
Allez Mulhouse on les aura,tu gagneras*

*Allez,allez Mulhouse allez*

Maintenant c'est parti, car entre nous, vous êtes maintenant les meilleurs 🇫🇷

*Jetzt geht's los, denn unter uns, ihr sìn jetzt d Beschta*

*Allez,allez Mulhouse allez*

Maintenant c'est parti, car avec vous, c'est toujours animé 🇫🇷

*Jetzt geht's los, denn mìt ihr, ìsch ìmmer Lawa*

Liens 🇫🇷

### Links

Site officiel du FCM 🇫🇷

[Offizieller Site vum FCM](#)

Site de la BRIGADE ULTRA 🇫🇷

[Site vu dr BRIGADE ULTRA](#)

Vidéo sur la chanson "Allez Mulhouse allez" 🇫🇷

[Video ewer s Gsàng "Allez Mulhouse allez"](#)



## FC\_Mulhouse



Doc : [http://www.alsa-immer.eu/FC\\_Mulhouse\\_trilingue.pdf](http://www.alsa-immer.eu/FC_Mulhouse_trilingue.pdf)